



「力」の解放

夜明けとともにいよいよ次なる任務開始の指令が下され、十分に疲れを癒した「タフガイ」たちはその翼に無限の力を蓄え、相棒であるパイロットの到着を待つ。苦楽をともにする相棒を乗せ、エンジンを暖気しながら発艦の時を今か今かと待つその姿は、獲物を確実に仕留める「一瞬」のために、常に全身を緊張状態に保ち、感覚を研ぎ澄ませる獰猛な肉食獣のようでもある。

Releasing the "Power"

At daybreak, word of the next mission is finally sent, and the "Tough Guys" healed of their fatigue, their wings with unlimited power reserves, now wait for the arrival of their partners, the pilots. Together with those whom they share their joys and sorrows with, impatiently they await their time of departure as their engines warm up, looking like mighty carnivores with bodies tensed and senses sharpened in anticipation of the moment they can run down their prey.



01

Skyraider in Action!

今まさに、発艦せんとするA-1H。R-3350は最大出力で回転し、その力が解き放たれる瞬間を待っている。主翼下面からカタパルトシャトルへV字型に伸びているのはブライドルと呼ばれるワイヤー。このワイヤーで全備重量7トンを超える機体を引っ張る。(画像01)

空母サラトガ(CVA-60)の甲板上で翼を休めるVA-35のAD-6。折りたたんだ外翼下面には5インチHVARと100ポンド爆弾が搭載されている。1960年代前半の撮影で、赤いレスキューアローなど機体各部のサービスマーキングは、古いタイプになっている。垂直尾翼のマーキングは第4スコードロンを表す国際オレンジで黒縁付き。後ろに見えるのはダグラスA3D-2スカイウォーリア。(画像02)

The A-1H is about to depart. The R-3350 runs at its maximum power

and waits for the moment to release it. The V-shaped wire under the main wings that catapults the shuttle is called the bridle. Airplanes over 7t are pulled by this wire. (img 01)

VA-35's AD-6 rests her wings on the USS Saratoga's (CVA-60) deck. 5-inch HVAR and 100-lb bombs are mounted under the folded wings. This picture is from around the early 1960's. Service markings on the fuselage, such as the red rescue arrow, are the old type. The vertical stabilizer's markings are international orange with black edges, which means the 4th squadron. The airplane in the back is a Douglas A3D-2 "Skywarrior." (img 02)



02

1960年、空母イントレピッド(CVA-11)の甲板上で、次々に発艦位置につくVA-65のAD-6。意外と薄い胴体後半から垂直尾翼へのつながりなど、胴体断面の変化がよくわかる。どちらの機体もキャノピーを開けているが、離着艦時の不時着水に備えてキャノピーを開けておくのは第二次大戦中からの名残りだ。胴体の稲妻とラダーは国際オレンジに塗装されている。(画像03)

1956年、空母フォレストル(CVA-59)の甲板上で、発艦準備を行うVA-42のAD-6。米海軍の艦載機は1955年2月以降、機体を下面グロッシェー・ホワイト、上面ノンスペキュラー(つや消し)・ライトガulgレイに塗装するように規定されたが、すべての機体が一斉に塗装変更された訳ではなく、このように全面グロッシェー・シーブルー塗装の機体と混ざった部隊もあった。胴体側面の黒塗装が面白い。(画像04)

ゴーアラウンド(着艦復航)で通過する全面シーブルー塗装のVA-45所属AD-6 (Bu.no.135315)。コードレターはF。主翼や水平、垂直尾翼端は第5スコードロンを表すグリーンに塗られているはずだが、写真では明るく見えている。胴体下のセンターラインパイロンには、旧式の150ガロンタンクを搭載している。(画像05)

V-65's AD-6s in the ready for departure position on the USS Intrepid (CVA-11) deck in 1960. You can see how the fuselage cross-section would change, such as the narrowing from the rear fuselage to the vertical stabilizer. Both of them have their canopies open in case of the need to ditch. This is an inheritance from WWII. The lightning on the fuselage and rudder are painted in international orange. (img 03)

VA-42's AD-6s prepare for departure on the USS Forrestal (CVA-59) deck in 1956. From February 1955, it was regulation to paint USN carrier-based aircrafts with a glossy white bottom and non-specular light gull gray on top. However, all of the planes were not repainted at once, so some squadrons had planes painted fully in a glossy sea blue as well. The black paint on the fuselage side is unique. (img 04)

This fully sea blue AD-6



03



04

(Bu.no.135315) belonging to VA-45 executes a go-around. The code letter is F. The main wings, horizontal and vertical stabilizer should be green, signifying the 5th squadron, but it looks light in this picture. An old-fashioned 150-gallon tank is mounted to the center pylon under the fuselage. (img 05)



05

A-1Hの基本塗装とマーキング Basic Colors and Markings of the A-1H

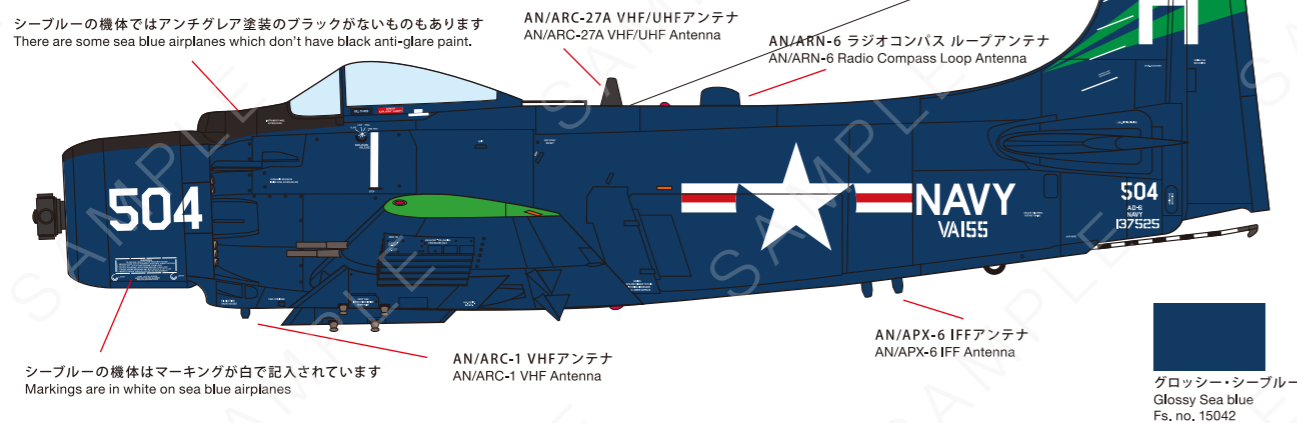
A-1Hは1953年から部隊配備が始まった型で、アメリカ海軍での基本塗装は全面シーブルーと、ガルグレー/白の2種類があります。また、ベトナム戦争から使用されたアメリカ空軍では、SEAスキーム(ベトナム迷彩)に塗装されていました。ここでは、SWSシリーズのアフターパーツとして別売りされているデカールの機体も含め、いくつかの塗装例を紹介してみましょう。なお、A-1Hは1962年8月まで、AD-6という呼称でした。

The A-1H was deployed starting from 1953. The US Navy had two color schemes, one was entirely sea blue and the other was gull gray and white. The US Air Force began using the A-1H in the Vietnam War and it was painted in an SEA scheme (Vietnamese Camouflage.) We will introduce several color schemes, including the decals available for separate sale in SWS' extra parts series. The A-1H was also called the AD-6 until August, 1962.

AD-6 VA-155 Bu.no.137525/1955

全面グロッシェー・シーブルー(Fs.no.15042)に塗装されたVA-155のAD-6です。主翼と垂直尾翼端、および垂直尾翼のフィンフラッシュはライトグリーンに塗られています。これは空母航空群(Carrier Air Group)に属する飛行隊(squadron)の中で5番目の飛行隊がスコードロンカラーとして使用するものです。

This is VA-155's AD-6, which is entirely painted in glossy sea blue (FS.no.15042.) The tips of the main wings, vertical stabilizer, and the fin flash on the vertical stabilizer are painted in light green, which is the Carrier Air Group 5th squadron's color.

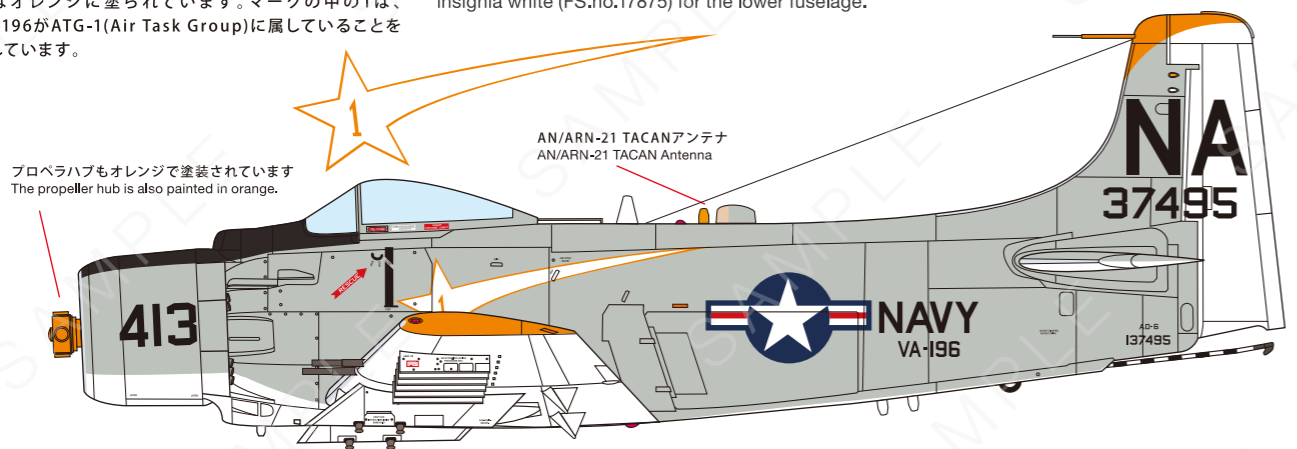


AD-6 VA-196 Bu.no.137495/1958

1955年2月以降、米海軍の艦載機は上面ノンスペキュラ・ライトガルグレー(Fs.no.36440)、下面グロッシェー・インシグニアホワイト(Fs.no.17875)に変更されました。このVA-196は第4スコードロンなので、主翼と垂直尾翼端はオレンジに塗られています。マークの中の1は、VA-196がATG-1(Air Task Group)に属していることを表しています。

After February 1955, changes were made to US Navy carrier-based airplanes and they were painted in non-specular light gull gray (FS.no.36440) for the upper fuselage and glossy insignia white (FS.no.17875) for the lower fuselage.

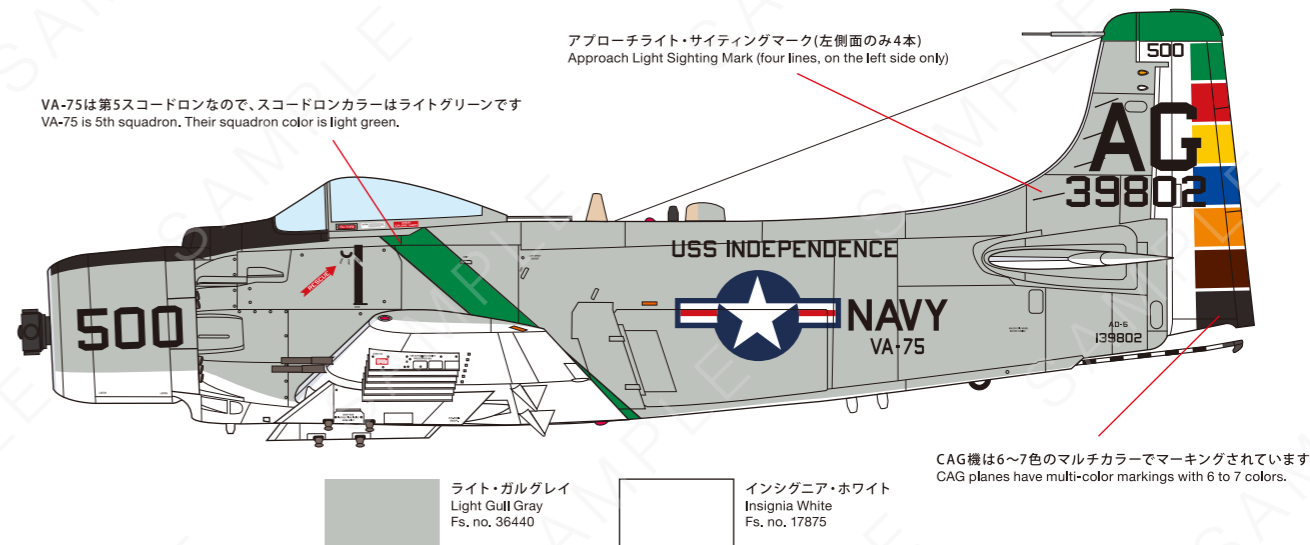
This VA-196 is in the 4th squadron, so the tips of the main wings and vertical stabilizer are painted in orange. The number 1 in the mark means that this VA-196 belongs to ATG-1 (Air Task Group).



AD-6 VA-75 Bu.no.139802/1960

ラダーをライトグリーン、レッド、イエロー、ライトブルー、オレンジ、マルーン、ブラックの7色で塗装したVA-75のAD-6です。このようなカラフルな塗装は、各スコードロンで下ふたケタが00番のモデックス(機番)を持つ機体に施されることが多く、これらの機体はCAG (Commander, Air Group/航空群司令官)機と呼ばれます。司令官に敬意を表す塗装ですが、実際に司令官がそれぞれの機体に乗ることはまれです。

This VA-75's A-1H rudder is painted in light green, red, yellow, light blue, orange, maroon and black. This kind of colorful paint is often applied to airplanes with the last two modex digits of 00. These airplanes are called CAG (Commander, Air Group) planes. This paint is to express honor to the commander, but it is rare that a commander actually uses the plane.



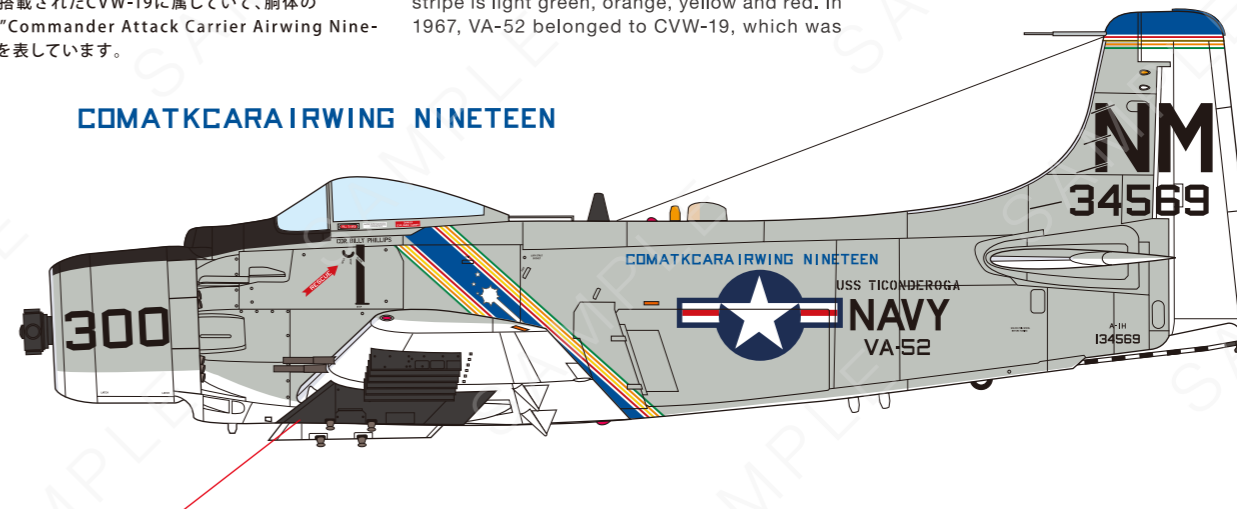
A-1H VA-52 Bu.no.134569/1967

胴体側面と垂直尾翼上端にマルチカラーのストライプを描いたVA-52のCAG機。VA-52は第3スコードロンなので、スコードロンカラーはライトブルーです。VA-52の他の機体のストライプはブルーに黒と白の縁付きです。ストライプは外からライトグリーン、オレンジ、イエロー、レッドの順です。1967年当時、VA-52は空母タイコンデロガに搭載されたCVW-19に属していて、胴体の文字は"Commander Attack Carrier Airwing Nineteen"を表しています。

This is VA-52's CAG, which has multi-colored stripes on the fuselage sides and tips of the vertical stabilizer. VA-52 is the 3rd squadron. Their squadron color is light blue. Other planes of VA-52 have blue stripes with black and white edges. From the outside, going in, this plane's stripe is light green, orange, yellow and red. In 1967, VA-52 belonged to CVW-19, which was

deployed on the USS Ticonderoga. The letters on the fuselage mean "Commander Attack Carrier Air Wing Nineteen".

COMATKCARAIRWING NINETEEN



コクピット下部 Underneath the Cockpit

製作のHint

コクピット下にはさまざまな機器が配置されています。前方斜め下には大きなオイルタンクと油圧リザーバーがあり、それらと並ぶように油圧システム・アクкумуляターや燃料ストレイナーがあります。コクピットの真下にあるのは圧搾空気ボトルです。この辺りのバルクヘッドなどは、すべてインテリアグリーンで塗装します。
There are many peripheral structures installed beneath the cockpit. A large oil tank and a hydraulic reservoir are set underneath and slightly forward, along with a hydraulic system accumulator and a fuel strainer. Directly below the cockpit is a compressed air bottle. All of the bulkheads and panels in this area should be painted Interior Green.



燃料タンクはスカイライダーの大きな特徴 The fuel tank is one of the Skyraider's great features.

製作のPoint

スカイライダーはコクピット後方に365galの大きな燃料タンクを搭載しています。スカイライダーの燃料タンクはこの1か所だけで、主翼内タンクを搭載しないことで、大幅な重量軽減を実現しています。下と左下の写真はレストアを待つハンガー内の機体内部を我々が撮影したもので、どちらも通常では決して見ることのできない実機のタンクを後ろから見たところ。セルフシーリング式のゴムタンクで、大きな釣り鐘型をしています。このセルフシーリング式のゴムタンクのヌルっとした表面形状をキットで再現するのにとても苦労しました。

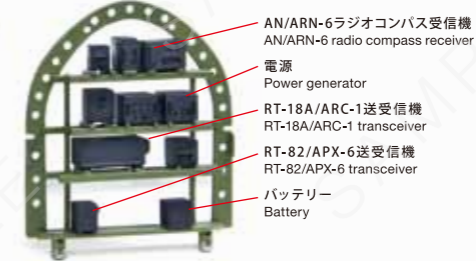


The Skyraider is equipped with a large, 365-gallon fuel tank behind the cockpit. Since the Skyraider has only this one fuel tank, with no additional tanks installed inside the main wings, this allows the aircraft a large reduction in weight. At both below and left bottom are photos we took of the inside of the actual aircraft waiting for restoration in the hangar. The photos show a rear view of the fuel tank, which normally can't be seen. It is a self-sealing rubber tank, and is in the shape of a large bell. The smooth shape of this self-sealing elastic tank was a really difficult feature to recreate in this kit.



釣り鐘型の大きな燃料タンク
Large, bell-shaped fuel tank

ガンサイトは製作中に破損し易いので、ここでは取り付けず、ウインドシールドを取り付ける段階で接着してもよいでしょう。It's easy to damage the gun sight while building, so it's a good idea to leave it off at this point, and wait to glue it until you've attached the windshield.



通信機器

Telecommunication Equipment

製作のHint

燃料タンク後方のフレームには通信機器が据え付けられています。これらの機器は改修や改良、または任務の違いによって載せ変えられることもあるので、時期や機体によって異なります。フレームはインテリアグリーンに塗装し、通信機器はツヤ消しブラックで塗装します。

Telecommunication equipment is mounted on a frame to the rear of the fuel tank. This equipment could be swapped out depending on what was required for each mission, as well as for repair and replacement purposes, and so will differ according to the time period and each individual aircraft. The frame should be painted Interior Green, and the telecommunication equipment should be painted a matte black.

ガンサイトは斜め部分の反射ガラスとその下のレンズ部分を残して、ツヤ消し黒で塗装します。With the exception of the diagonal reflector glass and the lens beneath it, the gun sight should be painted a matte black.



実機の通信機器ラックを表(機首側を向いて)から見た写真。これも大変貴重なショットです。写真の機体は空軍型として使用された機体ですが、長い間倉庫に保管されている機体なので、通信機器は外されています。機体内部やラックのインテリアグリーン、ジंकロメートなどの色調がさまざまに変化しているのが分かります。この機体のラックは一番下の段が黒に塗られています。

A photo of the telecommunication equipment rack of an actual Skyraider, taken from front and below (facing the nose of the aircraft). This is also a very rare shot. The Skyraider in the photo was flown in the Air Force, then stored in a warehouse for a long period of time, so its telecommunication equipment has been removed. It can clearly be seen that the Interior Green and Zinc Chromate paint of the rack and the fuselage interior have shifted color over time. The lowest level of this aircraft's rack is painted black.

コクピット周辺部の完成

Finishing the Cockpit Surroundings

製作のHint

単発機としてはケタはずれの大きさを誇る攻撃機、スカイライダーのコクピットが仕上がりました。機体の大きさの割には機能的に設計されていて、コンパクトな空間になっています。コクピット後方の燃料タンクと通信機器などをまとめて、ここがスカイライダーの頭脳部です。

The cockpit for the Skyraider, an attack fighter that bears an incredibly large size for a single-engine aircraft, is now complete. Compared to how huge the fuselage is, the cockpit has a very efficient design in a very compact space. Including the fuel tank and telecommunication equipment to the rear, the cockpit is the brain of the Skyraider.



胴体内部はガランドウ
The interior of the fuselage is empty.

実機のPoint

スカイライダーの大きな胴体後部は、ほぼガランドウです。右の画像はダイブブレーキ部分から後ろの内部を写したもので、めったに見られない光景です。軽め穴が開けられたバルクヘッドはキットのパーツA-1にあたるものです。胴体内部の細いリブの状態がよく分かりますが、これらもキットのパーツ裏面に再現されています。胴体左右を後方に向かって伸びている黒いものは、ラダーやエレベーターなど尾翼舵面の作動ワイヤーです。

The interior of the Skyraider's large fuselage is almost entirely empty. The picture to the right shows the interior from the dive brakes to rear section of the fuselage. This area often can't be seen. The bulkheads, which have been pierced with holes to be lightweight, correspond with Part A-1 in the kit. The slender ribs on the interior of the fuselage can be clearly seen, and these have also been recreated on the rear sides of the panels in the kit. The black things that can be seen running down both sides of the fuselage toward the rear of the aircraft are wires that are used to operate tailplane control surfaces such as ladders and elevators.

折損に注意しながらひねって差し込みます。
Insert the part while gently turning it, but be careful not to break it.



凸の出ている方が表になるように差し込みます。
Insert the part such that the convex side is facing outward.



ダイブブレーキ作動筒の組み立て Assembling the Dive Brake Actuators

製作のHint

スカイライダーには大きな3枚のダイブブレーキがあります。キットでは3枚とも可動するように組み立てられます。胴体左右を接着する前に、ダイブブレーキ作動筒を組み込んでおきます。また、作動筒のパーツはあらかじめ銀と白で塗装しておきます。

The Skyraider has three large dive brakes. The kit can be assembled so that all three are mobile. The dive brake actuators are inserted prior to gluing on the right and left fuselage panels. Also, the actuator parts should be painted silver and white prior to insertion.

尾輪とアレステイングフック The Rear Landing Gear Assembly and the Arresting Hook

実機のPoint

胴体後部には尾輪とアレステイングフックがあります。尾輪は大きな機体に似合わない小さなもので、尾輪とアレステイングフックの作動シリンダーは、それぞれ同じsta.364の隔壁に接続されています。キットでは隔壁との接合まで再現されています。下の写真は尾輪の下半分が回転して前後が逆向きになっています。

At the rear of the fuselage are the rear landing gear assembly and the arresting hook. The rear landing gear wheel is so small that it seems unsuited to such a large aircraft, and the operating cylinders for the rear landing gear and the arresting hook are both

attached the same sta.364 bulkhead. In the photos to the below, the lower half of the rear landing gear assembly has been turned such that the front and back sections have been reversed.



尾輪とアレステイングフック
The Rear Landing Gear Assembly and the Arresting Hook

製作のHint

キットでは、各部の隔壁と一緒に、尾輪とアレステイングフックも組み込みます。アレステイングフックは白と黒の塗り分けなので、細く切ったテープでマスキングします。尾輪は製作中に破損することがあるので、組み立ての最後にするのも良いでしょう。

At the rear of the fuselage are the rear landing gear assembly and the arresting hook. The rear landing gear wheel is so small that it seems unsuited to such a large aircraft, and the operating cylinders for the rear landing gear and the arresting hook are both attached the same sta.364 bulkhead. The kit also recreates the joining area at the bulkheads. In the photos to the below, the lower half of the rear landing gear assembly has been turned such that the front and back sections have been reversed.



白/黒の塗り分け幅は約3mm
The black and white painted stripes should have a width of about 3mm.

尾輪とアレステイングフックはどちらもsta.364に接合されています
Both the rear landing gear and the arresting hook are attached to sta.364.

アレステイングフックは破損に充分、気をつけましょう
Please be careful not to damage the arresting hook.

尾輪は組み立ての最後に接着するのも良いでしょう
It's a good idea to leave gluing the rear landing gear for last.

